

الباب الثالث

طريقة البحث

أ. طريقة البحث

تستخدم الباحثة الطريقة التجريبية في هذا البحث، و هي بحث الكمية. صفة هذه الطريقة هي صدق تأثير متغير أو أكثر إلى متغير آخر (شوديه، 2008 : 57-58).

تكون الطريقة التجريبية مجموعتين و هي المجموعة التجريبية و المجموعة الضابطة. المجموعة التجريبية هي المجموعة التي تعامل معاملة معينة و المجموعة الضابطة هي المجموعة التي لا تعامل معاملة كالمجموعة التجريبية.

ومع ذلك، تستخدم الباحثة في هذا البحث مجموعة واحدة فقط من المواضيع دون مقارنة بالمجموعة الضابطة. اختيار هذه الطريقة مناسب للغرض الذي سيحصل، أي امتحان استخدام طريقة *role playing* في تعليم التكلم في فصل واحد أو بعبارة أخرى لمعرفة النتائج على المعاملة.

استخدم أريكنطا (2007 : 108) مصطلح *quasi eksperimen*. و

تصميم البحث مستخدم في هذا البحث *Pre-test and Post-test One*

Group Design. هذا التخطيط يتكوّن من مجموعة معيّنة. و في هذا التخطيط

تعامل الملاحظة مرتين يعني الاختبار القبلي و الاختبار البعدي، كما في الجدول

التالي :

الجدول 1

التصميم البحث

الاختبار القبلي	المعاملة	الاختبار البعدي
ص1	س	ص2

ب. مجتمع البحث و عينته

المجموعة في هذا البحث هي جميع التلاميذ في معهد الاتحاد الإسلامي 2

في السنة الدراسية 2010/2009.

والعينة هي بعض الافراد و الطبيعية التي ملكتها المجموعة (سوغيوونو،

2009:118). و أساليب أخذ العينات مستخدمة هي *purposive*.

sample في هذه الحالة تشير الباحثة إلى الرأي أريكنطا (118-

1998:117) الذي يعطى البيان الآتي : "تعمل العينة الهدف من خلال

أخذ عينة من المواضيع ليس على أساس الطبقات أو العشوائيات أو المناطق

ولكن على أساس وجود هدف معيّن." تستخدم الباحثة هذه تقنية العينة

باستناد إلى النظر على الوقت والقوة والمال. بناء على ذلك تختار الباحثة

التلاميذ في الفصل الحادي عشر في معهد الاتحاد الإسلامي 2 في السنة

الدراسية 2010/2009، وعددها هي 21 تلميذا.

ج. أداة البحث

أداة البحث هي أداة أوبراعة مستخدمة بالباحثة لجمع البيانات ليسهل

عمله و لتجهيز النتائج (أريكنطا، 2002:236). أمّا الأداة المستخدمة في

هذا البحث فهو على النحو التالي:

1. الاختبار

الاختبار هو مقياس تعطيه الباحثة الى الأفراد للحصول على الإجابات الجيدة سواء في الكتابة أو الشفهي أو في العمل (سوجانا، 1998:129).

تعطي الباحثة الاختبار الشفهي الى التلاميذ في الاختبار الأول و الاختبار الأخير، يعني قبل و بعد يستخدم طريقة *role playing* ، لمعرفة درجة قدرة التلاميذ على التكلّم باللغة العربية.

والتقويم من كلّ العناصر يرتّب مقياسا باستخدام مقياس الستّة. والتالى هو وصف تقويم اختبار القدرة على التكلّم من كلّ العناصر في مقياس الستّة عند نورغيانتورو (2001:284-286).

الجدول 2

مقياس التقويم اختبار القدرة على التكلّم
التشديد

مقياس التقويم	البيان
1	الكلام غير مفهوم
2	وجود الخطأ الكبير واللهجة القويّة صعبة الفهم و يحتاج

إلى التكرار	
التأثير من الكلام الأجنبي الذي يجبر المرء الاستماع تماما، الخطأ في الكلام الذي يسبب إلى الخطأ في الفهم	3
التأثير من الكلام الأجنبي الذي لا يسبب إلى الخطأ في الفهم	4
لا يحدث الخطأ في الكلام طعنيًا، يقرب إلى الكلام المعياري	5
الكلام قد يكون معياريًا (الأجنبي: مثل أهل اللغة)	6

قواعد اللغة

البيان	مقياس التقويم
استعمال قواعد اللغة غير مطابق دائما	1
وجود الخطأ في استعمال الأسلوب الأصلي ثابتا ويؤدي دائما في الاتصال	2
يحدث الخطأ في الأسلوب المعين بسبب نقصان الضابط الذي يؤدي الاتصال	3
يحدث الخطأ تارة في الأسلوب المعين ولكنه لا يؤدي الاتصال	4
يحدث الخطأ قليلا، ولكنه ليس في استعمال الأسلوب	5
لا يحدث أكثر من الخطئين حين تنفيذ المقابلة	6

المفردات

مقياس التقويم	البيان
1	استعمال المفردات غير مطابق إمّا في المحادثة البسيطة
2	كان استيعاب المفردات محدودا جدًا في حجة الشخص الأساسية (الوقت والأطعمة والتحويل والأسرة
3	كان اختيار المفردات غير مطابق و استيعابها المحدود يمنع طلاقة الإتّصال في المشكلة الاجتماعية و المهنية
4	كان استعمال المفردات الصناعي مطابقا في المحادثة عن المشكلة المعيّنة ولكنّ استعمال المفردات العامة كان مبالغاً
5	استعمال المفردات الصناعي أوسع و أضبط، والمفردات العامة مطابقا كذلك بالحالة الاجتماعية
6	استعمال المفردات الصناعي والمفردات العامة أوسع و مطابق جدًا

التلحين

مقياس التقويم	البيان
1	تقف المحادثة دائما و تتقطّع حتى تتوقّف المقابلة
2	كانت المحادثة بطيئة وغير ثابتة إلا في المجال القصيرة والعملية
3	المحادثة تظهر في ارتباك دائما والجملة غير تمامة
4	المحادثة تظهر تارة في ارتباك، وتقسيم الكلمة تارة غير مطابق

كانت المحادثة طلاقة ولكنّها مازال غير ثابتة في المرّة	5
كانت المحادثة في كلّ الأحوال طلاقة	6

التفهم

البيان	مقياس التقويم
يفهم قليلا من محتوى المحادثة البسيطة	1
يفهم ببطئا من المحادثة البسيطة، يحتاج إلى البيان والتكرير	2
يفهم المحادثة البسيطة جيّدا في الأحوال المعينة مازال يحتاج إلى البيان والتكرير	3
يفهم المحادثة العادية حسنا وتارة يحتاج إلى البيان والتكرير	4
يفهم كلّ شيء في المحادثة العادية إلاّ في المحادثة الرسميّة	5
يفهم كلّ شيء في المحادثة العادية (الأجنبي: مثل أهل اللغة)	6

نورغيانتورو (2001:284-286).

وينقّد إعطاء الدرجة بجدول الترجيح، والعدد في الجدول ينظر أفقيًا

والدرجة بشكل المعيار الذي حصل عليه التلاميذ كحواصل الاختبار وتفسّر في

الجدول. وبعد أن حصل على الدرجة المطابقة مع الجدول الترجيحي وتجمع

الدرجة.

الجدول 3

ترجيح تقويم الاختبار الشفهي

أبعاد التقويم	1	2	3	4	5	6	المجموع
التشديد	0	1	2	2	3	4	
قواعد اللغة	6	12	18	24	30	36	
المفردات	4	8	12	16	20	24	
التلحين	2	4	6	8	10	12	
التفهم	4	8	12	15	19	23	

2. الاستفتاء

الاستفتاء هو طريقة لجمع البيانات من خلال غير مباشرة (لا تطلب الباحثة الإجابة من المجيبين مباشرة). ويتضمن الاستفتاء السؤال أو البيان الذي يجب الرد مع المجيبين.

تقدّم الباحثة في هذا البحث الاستفتاء كمكملّ البيانات للحصول على المعلومات التي متّصل بهذا البحث. و استخدام هذا الاستفتاء أيضا للحصول على البيانات عن تجربة التلاميذ على تعليم تكلم اللغة العربية باستخدام طريقة

role playing. ونوع من هذا الاستفتاء المستخدم هو الاستفتاء الإختياري المتعدد. أمّا عدد من التلاميذ فهي 21 تلميذا. وجدول مواصفات هذا الاستفتاء عن معارف التلاميذ عن فعالية طريقة *role playing* لرفع قدرة التلاميذ على التكلّم باللغة العربية الذي يتكوّن من 20 سؤالاً. وتفسيره على النحو التالي:

الجدول 4
جدول مواصفات الاستفتاء

رقم	فئة الأسئلة	رقم الأسئلة	عدد	%
1	رأي التلاميذ عن درس اللغة العربية	4،3،2،1	4	20
2	عمل التلاميذ لرفع فهم اللغة العربية	5	1	5
3	رأي التلاميذ عن تكلّم اللغة العربية	7،6	2	10
4	الصعوبات التي تواجه التلاميذ في تكلّم اللغة العربية	9،8	2	10

5	1	10	عمل التلاميذ لرفع تكلم اللغة العربية	5
5	1	11	طريقة تعليم على التكلم باللغة العربية معروفة	6
5	1	12	أمل التلاميذ عن طريقة تعليم على التكلم باللغة العربية	7
10	2	14،13	معرفة التلاميذ عن طريقة <i>role playing</i>	8
30	6	17،16،15، 19،18، 20	رأي التلاميذ عن طريقة <i>role playing</i> لرفع قدرة التلاميذ على التكلم باللغة العربية	9

د. إجراء البحث

تنقذ الباحثة هذا البحث من خلال ثلاث مراحل فهي مرحلة الإعداد و مرحلة التنفيذ ومرحلة التحليل البيانات والاستنتاج. وهذا البحث مفعول مع مجموعة العينة أو بدون المجموعة الضابطة. أمّا تنفيذ هذه الإجراءات البحث من خلال الخطوات التالية فهو:

1. اعداد

أ. دراسة الكتب هو تعلم الكتب المتعلقة بنظريات عن المشكلات

المبحوثة.

ب. عمل تخطيط التنفيذ التعليمية باستخدام طريقة *role playing* لرفع

قدرة التلاميذ على التكلّم باللغة العربية.

2. تنفيذ

أ. الاختبار. أمّا هذا الاختبار ينقسم إلى قسمين :

- الاختبار القبلي، تقدّم الباحثة الاختبار الشفهي. أمّا الغرض الأولى من

إعطاء هذا الاختبار فهو لمعرفة درجة قدرة التلاميذ على التكلّم باللغة

العربية قبل استخدام طريقة *role playing*.

- الاختبار البعدي، تعطي الباحثة الاختبار الشفهي. أمّا الغرض الأولى

من إعطاء هذا الاختبار لمعرفة درجة قدرة التلاميذ على التكلّم باللّغة

العربية بعد استخدام طريقة *role playing*.

ب. المعاملة، تقدّم الباحثة المعاملة الى موضوع البحث باستخدام طريقة

role playing في تعليم اللغة العربية.

ج. الاستفتاء المستخدمة لمعرفة إصغاء التلاميذ على فعالية طريقة *role*

playing لرفع قدرة التلاميذ على التكلّم باللغة العربية.

3. تحليل البيانات والاستنتاج

أ. الاختبار

1. تعيين قيمة على نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدى

2. بحث نتيجة المتوسطة الاختبار القبلي (X) والاختبار البعدى (Y)،

باستخدام الصيغة التالية :

$$Y = \frac{\sum y}{N} \quad X = \frac{\sum x}{N}$$

الإيضاح :

$$\sum x = \text{مجموع نتيجة الاختبار القبلي}$$

$$\sum y = \text{مجموع نتيجة الاختبار البعدى}$$

$$N = \text{الموضوع في العينة}$$

3. حساب المتوسط من فرق الاختبار القبلي والاختبار البعدى

$$Md = \frac{\sum d}{N}$$

الإيضاح :

$$Md = \text{المتوسطة من فرق الاختبار القبلي والاختبار البعدى}$$

= N الموضوع في العينة

4. حساب تربيع الانحراف

$$\sum x^2 d = \sum d^2 - \frac{(\sum d)^2}{N}$$

N

الإيضاح :

$$\sum x^2 d = \text{مجموع تربيع الانحراف}$$

= N الموضوع في العينة

5. حساب درجة المغزى فرق بين المعتدلين من خلال حساب t_{hitung}

(رموز t). هذا الحال، مقصود لحسب فعالية طريقة *role playing*

لرفع قدرة التلاميذ على التكلم باللغة العربية.

$$t = \frac{Md}{\sqrt{\frac{\sum x^2 d}{N(N-1)}}}$$

الإيضاح :

Md = المتوسطة من فرق الاختبار القبلي والاختبار البعدى

xd = انحراف كل الموضوع (d-Md)

$$\sum x^2 d = \text{مجموع تربيع الانحراف}$$

$N =$ الموضوع في العينة

$d.b =$ يعين ب $N-1$

(أريكنطا، 307-306:2007)

6. تجربة الفرضية

تجربة الفرضية المفعول بتعيين المغزى فرق بين المتغيرين. بقرار إذا

t_{hitung} أكبر من t_{tabel} فاستنتاج أنّ المتغيرين ملك فرق الدال.

ولكن، إذا t_{hitung} أصغر من t_{tabel} فاستنتاج أنّ المتغيرين لا يملك

فرق الدال.

ب. الاستفتاء

حاصل من الاستفتاء محسوب بقرار رمز التالية :

$$\% = f \times 100\% \\ \overline{n}$$

الإيضاح :

$\% =$ نسبة مئوية من الأجوبة

$f =$ تكرر كل الأجوبة من المجيبين

مجموع المجيبين = n

ج. الاستنتاج

بعد الانتهاء من كل خطوات البحث، استنتجت الباحثة من حواصل البحث.

